

Vocabulario en español con ejemplos

例文で学ぶスペイン語の語彙！

- uno
- ser
- haber
- este
- tener
- poder
- más
- estar
- todo
- hacer

『例文で学ぶスペイン語の語彙』について

外国語学習において、語彙は言うまでもなく重要です。特にスペイン語の高頻度語は多くの意味・機能を持ち、最頻 1000 語がネイティブの書き言葉の 75% 程度を構成しています。この 1000 語の習得は必須であり、逆に言えば、この 1000 語が身につけていけば、「なんとなくスペイン語が分かって楽しい」という状態になれます。

「そんなによく使う語なら、なんとなく勉強していれば身につくんじゃないの」とお思いの向きもあるかもしれませんが、一理あるとは思いますが、やはり、学習者のスペイン語を見ていると、かなり努力をしている人でも覚え漏れがあったりします。そして、「なんとなく語彙が自然に増えるのを待つ」のは非効率です。言葉はやはり、ある程度の語彙がないと面白くないので、そのため、長い間つまらない思いをすることになってしまいます。これはとてももったいない。

集中して語彙を増やそうとすることは、鈴木誠也がシーズン中でもハードな筋トレを続けるのに似ています。野球だけしてても野球に必要な筋肉はつかないように、スペイン語に漠然と触れているだけでは、本当に必要な語彙は身につかないようです。

そんなわけで、2023 年より、九大スペイン語科ではこの教材を使用し、使用頻度ランキング TOP 1000 語の習得を図っています。単語帳といっても色々ありますが、例文をまず提示し、その中に出てくる単語を覚えていく、というスタイルを採用しました。特に学習の初期段階では例文中に未習の文法事項が用いられているということがよくあるかとは思いますが、気にせずに進めていただいても大丈夫です（語彙の拡張とスペイン語に触れる機会を増やすことが目的なので）。

本教材のもう一つの特徴は、TOP 400 - 1000 語に重きを置くという構成です。語彙教材を使用する以前から、TOP 1-400 程度の語は自然に身につくことが推測されたためです。となれば、漫然と TOP 1000 をターゲットにするよりも、TOP 400-1000 に絞って集中的に学ぶ方が効率的でしょう。例文内の赤色になっている単語はこの TOP 400-1000 に該当するものです。

この教材は全三巻構成で、全ての単語を覚えると、スペイン語における最頻出の 1000 語およびプラスαが習得できるようになっています。DELE の A2-B1 レベルを受験する際の下地としては十分でしょう。険しい道とは思いますが、それでも、このレベルの単語を漏れなく習得した際にはスペイン語という言語に対して本当の意味での愛着を持てるようになり、世界が広がったという感覚を抱けるようになっていると思います。この感覚は実際に経験してみないとわからないと思いますので、騙されたと思って頑張ってみてください。

品詞省略記号一覧

m	男性名詞 (sustantivo masculino)
f	女性名詞 (sustantivo femenino)
v	動詞 (verbo)
adj	形容詞 (adjetivo)
adv	副詞 (adverbio)
prep	前置詞 (preposición)
c	接続詞 (conjunción)
art	冠詞 (artículo)
dem	指示詞 (demonstrativo)
pron	代名詞・所有形容詞 (pronombre)
inter	疑問詞 (interrogativo)
loc	熟語 (locución)
frase	フレーズ

西西辞書なども、概ね同様の省略記号を使用しています

uno

¡Hola! ¡Vamos a estudiar español!

こんにちは！スペイン語を勉強しましょう！

hola

injc *hi, hello*

vamos a

v *let's*

Vamos a 不定詞(動詞の原形)という形で用いる。英語の Let's V に相当。超頻出。

estudiar

v *to study*

不定詞形

español

m *Spanish*

「○○語、人」を表す名詞を英語では必ず大文字で綴るが、スペイン語では文頭でない限り小文字。

un poco más

Hola は時間、カジュアル、フォーマルを問わず使われる挨拶。この言葉を笑顔で言えるかどうかでスペイン語話者の我々への対応は大きく変わる。

Vamos a V 'Let's V' も超頻出表現。V の部分に来ることの多い動詞 TOP 5 は以下の通り: **hacer** 'do, make', **seguir** 'keep, continue', **ir** 'go', **hablar** 'talk'. **poner** 'put, set'

dos

Es difícil definir “luz” en palabras sencillas.

「光」を簡単な言葉で定義することは難しい

es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
difícil	adj	<i>difficult</i>	
definir	v	<i>to define</i>	不定詞形
luz	f	<i>light</i>	
en	prep	<i>in</i>	
palabras	f	<i>words</i>	
sencillas	adj	<i>simple</i>	

un poco más

表にもある通り、**sencillas** は英語の **simple** であるが、辞書などには **sencillo** という形で掲載されている。こちらが原形で、**sencillas** という形はその女性複数形である。このようにスペイン語の形容詞は男性か女性か、単数か複数で形が変わる。詳しくは文法の時間に。

tres

Las diferencias culturales entre el norte y sur del país son bastante notables.

北部と南部の文化的な差はかなり顕著だ。

diferencias	f	<i>differences</i>	
culturales	adj	<i>cultural</i>	
entre	prep	<i>between</i>	
norte	m	<i>north</i>	
y	c	<i>and</i>	
sur	m	<i>south</i>	
país	m	<i>country</i>	
son	v	<i>are</i>	不定詞は ser, 現在形, 三人称複数
bastante	adv	<i>quite, enough</i>	
notables	adj	<i>notable, significant</i>	

un poco más

norte, sur を扱うために作った例文であるが、スペインは地域差の大きな国であり、南部と北部の様相は文化、言語、、気候、社会など、様々な面で大きく異なる。試しに Santuario de Covadonga（北部の筆者の推し建造物）と Mezquita de Córdoba（南部の推し）で画像検索して見比べてみてほしい。

cuatro

Actualmente, el grado de satisfacción del cliente es muy alto.

いまのところ、顧客の満足度はとても高い。

actualmente	adv	<i>currently</i>	actually ではないことに注意
grado	m	<i>level</i>	
satisfacción	f	<i>satisfaction</i>	
cliente	m	<i>client</i>	
es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
muy	adv	<i>very</i>	
alto	adj	<i>high</i>	

un poco más

勘のいい人だと「**actualmente** は英語の **actually** ‘実際には’に相当するのでは?」と思うかもしれない。確かに、英語の **-ly** を **-mente** に置き換えるとスペイン語になるのであるが (**totally > totalmente**)、**actualmente** には注意が必要。こちらは「今のところ、現在」という意味であり、「実際には」という意味で用いられることはない。このような、同じ意味を持っているように見せかけて実は全く違う意味を持つ言葉のペアを「偽の友達」という。例えば日本語と中国語の「湯」も偽の友達である。

cinco

No es una **cuestión laboral**, sino una **legal**.

これは労働問題ではなく、法律上の問題だ。

no
es
cuestión
laboral
sino
legal

adv	<i>no</i>	
v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
f	<i>issue, matter</i>	
adj	<i>work-related</i>	
c	<i>but rather</i>	
adj	<i>legal</i>	

un poco más

cuestión も偽の友達のなところがある。英語の **question** ともちろん同じ語源の言葉であるが、スペイン語では基本的に、**matter, issue** という意味で用いられる。一般に、「質問・問い」は **pregunta** を用いる。

seis

Es divertido **escuchar** la conversación de los **demás** en el **metro**.

地下鉄で他人の会話を聞くのは楽しい。

es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
divertido	adj	<i>fun</i>	
escuchar	v	<i>to listen</i>	不定詞形
conversación	f	<i>conversation</i>	
demás	pron	<i>others</i>	
metro	m	<i>subway</i>	

siete

El objetivo es **constituir** una **entidad legal** para el nuevo negocio.

目標は、新規事業の法人を構成することだ。

objetivo	m	<i>objective</i>	
es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
constituir	v	<i>to establish</i>	不定詞形
entidad	f	<i>entity</i>	
legal	adj	<i>legal</i>	
negocio	m	<i>business</i>	

un poco más

entidad legal/legal entity は「法人」ということ。また、このペアから、「ああ、英語の **-ty** はスペイン語だと **-dad** なのね」と気づけたあなたはいいカンしてます。

実際には **universidad/university** というペアもあるので、**-ty = -dad/-tad** と覚えておこう。

ocho

Ser **responsable** es tener **responsabilidad**.

責任があるということは責任を持つことである。

ser	v	<i>to be</i>	不定詞形
responsable	adj	<i>responsible</i>	
es	v	<i>to be</i>	不定詞は ser, 現在形, 三人称単数
tener	v	<i>to have</i>	不定詞形
responsabilidad	f	<i>responsibility</i>	

un poco más

動詞を名詞として使う場合、英語であれば **to V** という形をとるが、スペイン語では不定詞がそのまま動詞の名詞形として用いられる。

nueve

Es importante **cultivar** nuestra capacidad de **disfrutar de** las pequeñas cosas de la vida.

人生のささいなことを楽しむ能力を養うことが大切だ。

es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
importante	adj	<i>important</i>	
cultivar	v	<i>to cultivate</i>	不定詞形
capacidad	f	<i>capacity, ability</i>	
disfrutar de	v	<i>to enjoy</i>	不定詞形
pequeñas	adj	<i>small</i>	
cosas	f	<i>things</i>	
vida	f	<i>life</i>	

un poco más

You

Es importante cultivar nuestra capacidad de disfrutar de las pequeñas cosas de la vida. という文がありますが、disfrutar すべき、pequeñas cosas de vida とは具体的にどのようなことでしょうか？スペイン語でいくつか挙げてください。

ChatGPT

「Es importante cultivar nuestra capacidad de disfrutar de las pequeñas cosas de la vida.」(人生の小さなことを楽しむ能力を育てることが重要です) という文では、日常生活で見過ごしがちな細かな瞬間や体験に価値を見出し、それらを楽しむことの大切さを強調しています。以下に、スペイン語でそのような「pequeñas cosas de la vida」(人生の小さなこと) をいくつか挙げます：

1. **Disfrutar del aroma de un café recién hecho.**
 - 新しく淹れたコーヒーの香りを楽しむこと。
2. **Observar la puesta del sol desde la ventana.**
 - 窓から夕日を眺めること。
3. **Sentir la brisa en un día soleado.**
 - 晴れた日にそよ風を感じる。
4. **Compartir una sonrisa con un extraño.**
 - 見知らぬ人と笑顔を共有すること。
5. **Escuchar el sonido de la lluvia al caer.**
 - 雨が降る音を聞くこと。
6. **Leer un buen libro en un lugar tranquilo.**
 - 静かな場所で良い本を読むこと。
7. **Caminar descalzo sobre la hierba.**
 - 裸足で草の上を歩くこと。

これらの例は、物質的な価値ではなく、生活の中での瞬間や体験の美しさや楽しさを見出すことの重要性を示しています。日々の忙しさの中でこれらの小さなことに気づき、それらを心から楽しむことで、人生の満足度を高めることができるというメッセージが込められています。

diez

Desde mi punto de **vista**, el contrato no es tan **malo**.

私から見ると、契約はそれほど悪くない。

desde

prep *from, since*

mi

pron *my*

punto de **vista**

loc *point of view*

contrato

m *contract*

no

adv *no*

es

v *is*

不定詞は *ser*, 現在形, 三人称単数

tan

adv *so, as*

malo

adj *bad*

Once

La actriz es **capaz de expresar** el sentido de miedo con su **VOZ**.

その女優は恐怖を声で表現することができる。

actriz	f	<i>actress</i>	
es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
capaz de	loc	<i>capable of</i>	
expresar	v	<i>to express</i>	不定詞形
sentido	m	<i>sense</i>	
miedo	m	<i>fear</i>	
VOZ	f	<i>voice</i>	

un poco más

お察しの通り、スペイン語の **voz** と英語の **voice** は共通の語源を持つ。ラテン語の **vox** である。**voz/voice** の形容詞は **vocal** と字面は共通。ただ、スペイン語において、「歌手」といういみのヴォーカルは **vocal** ではなく **vocalista**。

doce

Es fácil **caer** en la tentación de **comprar** más de lo necesario.

必要以上に物を買う欲求に駆られることは容易い。

es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
fácil	adj	<i>easy</i>	
caer	v	<i>to fall</i>	不定詞形
en	prep	<i>in, on, at</i>	
tentación	f	<i>temptation</i>	
de	prep	<i>of, from</i>	
comprar	v	<i>to buy</i>	不定詞形
más	adv	<i>more</i>	
necesario	adj	<i>necessary</i>	

trece

Los buenos **profesores enseñan bien**, los malos, **mal**.

良い教員は上手に教えるし、悪い教員は下手だ。

buenos	adj	<i>good</i>	男性形、複数形
profesores	m	<i>teachers</i>	
enseñan	v	<i>they teach</i>	不定詞は <i>enseñar</i> , 現在形, 三人称複数
bien	adv	<i>well</i>	
malos	adj	<i>bad</i>	男性形、複数形
mal	adv	<i>badly, poorly</i>	

un poco más

bueno と bien, malo と mal の取り違いミスは上級生にもしばしばみられる。それぞれ、前者が形容詞 (*good/bad*) で後者は副詞 (*well/badly*) である。この例文を理解した上で暗記しておく、この辺りのミスを減らせると思うので、優先的にこの例文は覚えてほしい。

catorce

Vamos a hacer muchos **esfuerzos** para **aprobar** el examen.

試験に合格するために、たくさん努力しようや。

vamos a	loc	<i>let's</i>	
hacer	v	<i>to make, to do</i>	不定詞形
muchos	adj	<i>many</i>	
esfuerzos	m	<i>efforts</i>	
aprobar	v	<i>to pass</i>	不定詞形
examen	m	<i>exam</i>	

un poco más

英語において、**effort** は **make** するものであったことを思い出しておこう。スペイン語でも **esfuerzo** は「作る」という意味の **hacer** とセットである。こうした「言語化の発想」においても、西英語間には多くの類似点がある。

quince

Es muy importante **identificar** las causas del accidente.

事故の原因を特定することはとても大事だ。

es	v	<i>is</i>	不定詞は ser, 現在形, 三人称単数
muy	adv	<i>very</i>	
importante	adj	<i>important</i>	
identificar	v	<i>to identify</i>	不定詞形
causas	f	<i>causes</i>	
accidente	m	<i>accident</i>	

dieciséis

Para el **acceso** a aquella **sala**, hay que **solicitar** un **permiso**.

その部屋へ入るためには、許可を申請しなければならない。

para	prep	<i>for</i>	
acceso	m	<i>access</i>	
aquella	est	<i>that</i>	指示形容詞、女性、単数形
sala	f	<i>room</i>	
hay que	loc		義務を表す助動詞的な熟語
solicitar	v	<i>to request</i>	不定詞形
permiso	m	<i>permission</i>	

un poco más

文法の授業などでそろそろ「hay」という表現を学んだ頃だろうか。Hay は単独では **there is/are** に相当するというのがおそらく最初に学ぶ知識だろう。それに加え、「hay que V」という表現も覚えておこう。例文にある通り、義務を表す。また、この hay の原形、不定詞は haber という点も忘れがちなので注意。

diecisiete

La **competencia física** es clave para el **éxito** en el deporte.

身体能力はスポーツにおける成功のための鍵だ。

competencia

f *competition*

física

adj *physical*

es

v

is

不定詞は ser、現在形、三人称単数

clave

adj

key

éxito

m

success

deporte

m

sport

dieciocho

Profesor, ¿qué **significa** esta palabra?

先生、この単語はどういう意味ですか？

profesor	m	<i>teacher</i>	
qué	est	<i>what</i>	
significa	v	<i>means</i>	不定詞は <i>significar</i> 、現在形、三人称単数
esta	est	<i>this</i>	指示形容詞、女性、単数形
palabra	f	<i>word</i>	

un poco más

スペイン語で **profesor(a)** という場合、英語とは異なり対象は大学教員に限られない。教員全般を指す、と覚えておこう。

また、¿Qué significa ○○? というのは非常に便利なフレーズなので丸暗記推奨。

diecinueve

Tus problemas **crecen**.

君の問題は育っていく

tus	pron	<i>your</i>	所有代名詞、二人称複数
problemas	m	<i>problems</i>	
crecen	v	<i>they grow</i>	不定詞は <i>crecer</i> 、現在形、三人称複数

un poco más

Creceer という動詞を使った例文を作れ、と言われるとこういう例文になってしまうのは致し方ない。Tus problemas crecen というのは筆者が未だに好きなスペインのパンクバンド、Boikot のアルバムのタイトル。Spotify もない、スペイン語も怪しかった 2005 年に悪戦しながらスペインから取り寄せた CD なのでとても思い出がある。現在では各種ストリーミングサービスで聴けるので日々の学習の BGM にどうぞ。Stop censura.

また、この文で用いられている *crecer* と音楽用語のクレッシェンド '伊: *crescendo*' は語源が同じ。イタリア語の *crecer* の現在分詞形が *crescendo* なのである。

veinte

Vamos a **sumar** todos los **gastos** del mes.

その月の全ての支出を合計しよう。

vamos a
sumar
todos
gastos
del
mes

loc *let's*
v *to sum*
adj *all*
m *expenses*
prep *of the*
m *month*

不定詞は *ir*、現在形、一人称複数

不定詞形

前置詞 *de* と定冠詞 *el* が縮約したもの

veintiuno

Este año, Canon **anuncia** el lanzamiento de la nueva **generación de cámaras digitales**.

今年、キヤノンは新世代のデジタルカメラの発売を発表する。

este	dem	<i>this</i>	男性単数形
año	m	<i>year</i>	
Canon	propN	<i>Canon</i>	固有名詞
anuncia	v	<i>announces</i>	不定詞は <i>anunciar</i> , 現在形, 三人称単数
lanzamiento	m	<i>launch</i>	
generación	f	<i>generation</i>	
cámaras	f	<i>cameras</i>	複数形
digitales	adj	<i>digital</i>	

un poco más

lanzamiento, および、その動詞形 *lanzar* は多義的というか和訳するとき幅があるので捌きづらい言葉かもしれない。大元の意味は「投げる」というところで、そこから転じて「発射する」などの意味になったりすることもあり、昨今のカタカナ英語でもおなじみとなった「ローンチ」という意味合いになることもある。

筆者（以前ヨドバシカメラでバイトをしていた）は当初、「キャノン」と書いていたが、この教材をチェックをしていただいた先生から、「和訳の社名 *Canon* はカタカナで書く場合「キヤノン」と「ヤ」が大きいです。（企業名はキューピーや富士フイルムなど結構大きい文字での表記が多いようです）」とのご指摘をいただき、とても興味深かった。その節はありがとうございました。

veintidós

Tenemos una **oferta** de una **amplia** gama de servicios para satisfacer sus necesidades.

我々は皆様の需要を満足させるための非常に広い範囲に及ぶサービスを提供します。

tenemos	v	<i>we have</i>	不定詞は <i>tener</i> , 現在形, 一人称複数
oferta	f	<i>offer</i>	
amplia	adj	<i>wide</i>	
gama	f	<i>range</i>	
servicios	m	<i>services</i>	複数形
satisfacer	v	<i>to satisfy</i>	不定詞形
necesidades	f	<i>needs</i>	複数形

veintitrés

Debemos **marcar** la **estructura** principal antes de **situar** los **elementos** secundarios en el **diseño**.

デザインに二次要素を配置する前に、主要な構造にマークをべきだ。

debemos	v	<i>we should</i>	不定詞は <i>deber</i> , 現在形, 一人称複数
marcar	v	<i>to mark</i>	不定詞形
estructura	f	<i>structure</i>	
principal	adj	<i>main</i>	
antes de	loc	<i>before</i>	
situar	v	<i>to place</i>	不定詞形
elementos	m	<i>elements</i>	複数形
secundarios	adj	<i>secondary</i>	複数形
diseño	m	<i>design</i>	

veinticuatro

Integrar es relacionar dos cosas distintas.

統合するということは二つの異なるものを関連付けることだ。

integrar

es

relacionar

dos

cosas

distintas

v	<i>to integrate</i>	不定詞形
v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> 、現在形、三人称単数
v	<i>to relate</i>	不定詞形
adj	<i>two</i>	
f	<i>things</i>	複数形
adj	<i>different</i>	複数形

veinticinco

Este restaurante pertenece a la **categoría** de lujo.

このレストランは高級のカテゴリーに属する。

este
restaurante
pertenece a
categoría
lujo

dem	<i>this</i>	男性単数形
m	<i>restaurant</i>	
v	<i>belongs to</i>	不定詞は <i>pertenecer</i> , 現在形, 三人称単数
f	<i>category</i>	
m	<i>luxury</i>	

un poco más

belong は belong to の形で覚えておかないと使い物にならないのと同じ理由で、pertenecer は pertenecer **a** という形で覚えておくべき。

また、スペイン語の *j* はフランス語の *x* に対応することがしばしばある、ということも覚えておこう。つまり、スペイン語の *de lujo* というのは要は *de luxe*, デラックスなのである。

veintiséis

El **motivo** de escribir un **diario** es mejorar mi expresión escrita.

日記を書く動機は文章での表現を上達させることだ。

motivo	m	<i>reason</i>	
escribir	v	<i>to write</i>	不定詞形
diario	m	<i>diary</i>	
es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
mejorar	v	<i>to improve</i>	不定詞形
expresión	f	<i>expression</i>	
escrita	adj	<i>writing</i>	

veintisiete

Los **titulares** de derechos especiales **poseen** **beneficios** exclusivos.

特別な権利の保有者には独占的な利益がある。

titulares

m *holders*

derechos

m *rights*

especiales

adj *special*

poseen

v *they possess* 不定詞は poseer, 現在形, 三人称複数

beneficios

m *benefits*

exclusivos

adj *exclusive*

veintiocho

Planeamos **construir** una casa **alrededor del** parque **central**.

我々は中央公園の周辺に家を建てることを計画している。

planeamos	v	<i>we plan</i>	不定詞は <i>planear</i> , 現在形, 一人称複数
construir	v	<i>to build</i>	不定詞形
casa	f	<i>house</i>	
alrededor de	prep	<i>around</i>	
parque	m	<i>park</i>	
central	adj	<i>central</i>	

veintinueve

Agradecemos la **presencia** de todos en este **evento** tan **importante**.

この本当に重要なイベントへのみなさんのご参加に我々は感謝しています。

agradecemos	v	<i>we appreciate</i>	不定詞は agradecer, 現在形, 一人称複数
presencia	f	<i>presence</i>	
todos	pron	<i>everyone</i>	
evento	m	<i>event</i>	
importante	adj	<i>important</i>	

un poco más

agradecer は主語が **yo** の時に不規則活用をする。agradececo ではなく、agradezco となることを覚えておこう。

treinta

Es momento de dar la **cara** y asumir nuestras responsabilidades.

結果を受け入れ、我々の責任を引き受ける時が来たのだ。

es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
momento	m	<i>moment</i>	
dar	v	<i>to give</i>	不定詞形
cara	f	<i>face</i>	
dar la cara	loc	<i>to face the consequences</i>	
asumir	v	<i>to assume</i>	不定詞形
nuestras	pron	<i>our</i>	所有代名詞、一人称複数

un poco más

cara = *face* だけでは面白くないので、熟語の一部になっているケースを紹介してみました。*dar la cara* というのは「顔を与える」ということではなく、「(都合の悪い結果や逆境に) 向き合う」という意味です。

treinta y uno

María **ocupa** el **cargo** de directora de marketing.

マリアはマーケティングの責任者の任にある。

ocupa

v

occupies

不定詞は ocupar, 現在形, 三人称単数

cargo

m

position

directora

f

director

marketing

m

marketing

treinta y dos

El producto no **contiene** el manual de usuario,
tampoco los accesorios.

その製品にはユーザーマニュアルもアクセサリも付属していない。

producto	m	<i>product</i>	
no	adv	<i>no</i>	
contiene	v	<i>contains</i>	不定詞は <i>contener</i> , 現在形, 三人称単数。不規則活用をすることに注意
manual	m	<i>manual</i>	
usuario	m	<i>user</i>	
tampoco	adv	<i>neither</i>	
accesorios	m	<i>accessories</i>	複数形

treinta y tres

Vamos a optimizar los recursos **disponibles** para salvar el ecosistema local.

その地域の生態系を救うために我々は利用可能なリソースを最適化するつもりだ。

vamos a	loc	<i>we are going to</i>	不定詞は ir, 現在形, 一人称複数
optimizar	v	<i>to optimize</i>	不定詞形
recursos	m	<i>resources</i>	
disponibles	adj	<i>available</i>	
salvar	v	<i>to save</i>	不定詞形
ecosistema	m	<i>ecosystem</i>	
local	adj	<i>local</i>	

treinta y cuatro

Deseamos registrar nuestra marca antes de lanzar el producto.

我々は製品を発売する前に商標を登録することを望んでいる。

deseamos	v	<i>we wish</i>	不定詞は <i>desear</i> , 現在形, 一人称複数
registrar	v	<i>to register</i>	不定詞形
marca	f	<i>brand</i>	
antes de	prep	<i>before</i>	
lanzar	v	<i>to launch</i>	不定詞形
producto	m	<i>product</i>	

treinta y cinco

Voy a **preparar** una **práctica** para explicar los **fenómenos naturales** con **términos científicos**.

自然現象を科学用語を使って説明する実習を私は作ってみようと思う。

voy a	loc	<i>I'm going to</i>	不定詞は ir, 現在形, 一人称単数
preparar	v	<i>to prepare</i>	不定詞形
práctica	f	<i>practice, exercise</i>	
explicar	v	<i>to explain</i>	不定詞形
fenómenos	m	<i>phenomena</i>	
naturales	adj	<i>natural</i>	
términos	m	<i>terms</i>	
científicos	adj	<i>scientific</i>	

un poco más

preparar/prepare = 「準備する」という理解の仕方をしている人は多分多いと思われる。もちろんそういう意味もあるのだが、いずれも「作る」という意味合いで使われることの方が多い。参考までに、両動詞の目的語になることの多い名詞 TOP 3 は以下のとおりである。

preparar: 1. comida 'meal, lunch', 2. plato 'meal', 3. receta 'recipe'

prepare: 1. meal, 2. report, 3. food

「食事を作る」みたいなことを表現する際に、hacer/make ではなく preparar/prepare を使えとこなれ感もでるだろう。

treinta y seis

Es importante **demostrar** el **detalle** de los cálculos en el **informe**.

報告書内の計算の詳細を示すことが重要だ。

es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
importante	adj	<i>important</i>	
demostrar	v	<i>to demonstrate</i>	不定詞形
detalle	m	<i>detail</i>	
cálculos	m	<i>calculations</i>	
informe	m	<i>report</i>	

treinta y siete

La imagen **corresponde** exactamente con la descripción del testigo.

画像は正確に目撃者の説明と一致している。

imagen	f	<i>image</i>	
corresponde	v	<i>corresponde</i>	不定詞は <i>corresponder</i> , 現在形, 三人称単数
exactamente	adv	<i>exactly</i>	
descripción	f	<i>description</i>	
testigo	m	<i>witness</i>	

un poco más

imagen/image 共に「画像」という意味を持つ。カタカナ英語の「イメージ」とは異なるポイントなので気をつけよう。これも一種の偽の友達か。

また、*corresponder* という動詞は *corresponder con* という具合に前置詞とセットで覚えておきたい。

treinta y ocho

Necesito hacer un gran esfuerzo para perder peso.

体重を減らすために、私は多大な努力をする必要がある。

necesito	v	<i>I need</i>	不定詞は <i>necesitar</i> , 現在形, 一人称単数
hacer	v	<i>to do, to make</i>	不定詞形
gran	adj	<i>great</i>	
esfuerzo	m	<i>effort</i>	
perder	v	<i>to lose</i>	不定詞形
peso	m	<i>weight</i>	

treinta y nueve

Este **cargo requiere** una persona con habilidades de liderazgo.

このポストにはリーダーシップのスキルのある人材が求められる。

este	est	<i>this</i>	
cargo	m	<i>position, charge</i>	
requiere	v	<i>requires</i>	不定詞は <i>requerir</i> , 現在形, 三人称単数
persona	f	<i>person</i>	
habilidades	f	<i>skills</i>	
liderazgo	m	<i>leadership</i>	

un poco más

この文を本当に直訳調で和訳するなら、「このポストはリーダーシップのスキルのある人材を要求している」という具合になるだろう。大雑把に言うと、スペイン語は受け身文を嫌う言語なので、受け身文乱発言語である日本語話者から見ると、この文のように無理矢理、能動態を使っているのではないかと思われるケースが多々ある。日本語話者がスペイン語を使用する際、主語が物や抽象物であっても積極的に能動態で表現することが重要であろう。

cuarenta

El programa sigue un **conjunto de órdenes específicas.**

そのプログラムは特定のコマンドセットに従う。

programa	m	<i>program</i>	
sigue	v	<i>follows</i>	不定詞は <i>seguir</i> , 現在形, 三人称単数
conjunto	m	<i>set, group</i>	
órdenes	f	<i>orders</i>	
específicas	adj	<i>specific</i>	

un poco más

多くの辞書において *seguir* の第一義は「追いかける」である。Follow にあたる動詞なので、それは確かにそうなのだが、「従う、遵守する」という意味で用いられることが圧倒的に多いので覚えておこう。*seguir* も *follow* も両方の意味を持っている。

cuarenta y uno

La **estrategia apoya** el **crecimiento** a largo **plazo** de la empresa.

その戦略はその企業の長期的な成長を支えている。

estrategia	f	<i>strategy</i>	
apoya	v	<i>supports</i>	不定詞は <i>apoyar</i> , 現在形, 三人称単数
crecimiento	m	<i>growth</i>	
largo	adj	<i>long</i>	
plazo	m	<i>term, period</i>	
empresa	f	<i>company, business</i>	

un poco más

「実際のスペイン語では頻繁に目にする割に教科書などではまず見ない」シリーズの筆頭が **plazo** という語である。

cuarenta y dos

El **beneficio** de su **propiedad** inmobiliaria no para de **subir**.

彼の不動産の利益は絶えず上がっている。

beneficio	m	<i>benefit, profit</i>	
su	pron	<i>his/her</i>	
propiedad	f	<i>property</i>	
inmobiliaria	adj	<i>real estate</i>	
para	v	<i>stops</i>	不定詞は <i>parar</i> , 現在形, 三人称単数
subir	v	<i>to go up, to rise</i>	不定詞
parar de V	loc	<i>stop Ving</i>	

un poco más

英語のよくできる人は「no parar a V」という間違いをしばしばする。stop to のイメージで a をチョイスするのだと思われる。しかしながら、スペイン語では **parar** は **de** です。これはそういうものとして覚えるしかないので、そういうものとして覚えよう。

cuarenta y tres

Los participantes van a hablar del medio **ambiente** en ese **encuentro**.

参加者たちはそのミーティングで環境について話すことになっている。

participantes	m	<i>participants</i>	
van a	loc	<i>be going to V</i>	不定詞は ir, 現在形, 三人称複数
hablar	v	<i>to talk, to speak</i>	不定詞形
medio	m	<i>middle</i>	複数形なら <i>method</i> という意味にもなり得る
ambiente	m	<i>atmosphere</i>	
medio ambiente	loc	<i>environment</i>	
encuentro	m	<i>meeting, encounter</i>	

cuarenta y cuatro

Especialmente, los errores internos provocan consecuencias graves.

特に、内部エラーは深刻な結果を引き起こす。

especialmente	adv	<i>especially</i>	
errores	m	<i>errors</i>	
internos	adj	<i>internal</i>	
provocan	v	<i>they provoke</i>	不定詞は <i>provocar</i> , 現在形, 三人称複数
consecuencias	f	<i>consequences</i>	
graves	adj	<i>serious</i>	

cuarenta y cinco

No es fácil hacer comentarios realmente positivos.

本当にポジティブなコメントをすることは簡単ではない。

no	adv	<i>no</i>	
es	v	<i>is</i>	不定詞は <i>ser</i> , 現在形, 三人称単数
fácil	adj	<i>easy</i>	
hacer	v	<i>to make, to do</i>	不定詞
comentarios	m	<i>comments</i>	
realmente	adv	<i>really</i>	
positivos	adj	<i>positive</i>	

cuarenta y seis

Recibimos **ayuda** del **departamento** para completar nuestra **carrera** de **máster**.

我々は修士課程を終えるために学科からの支援を受ける。

recibimos	v	<i>we receive</i>	不定詞は recibir, 現在形, 一人称複数
ayuda	f	<i>help</i>	
departamento	m	<i>department</i>	
para	prep	<i>for, to</i>	
completar	v	<i>to complete</i>	不定詞
nuestra	prep	<i>our</i>	
carrera	f	<i>degree, career</i>	
máster	m	<i>master's degree</i>	

cuarenta y siete

La empresa **garantiza** sueldo **mínimo** a todos sus empleados.

その企業は全ての従業員の最低賃金を保証している。

empresa	f	<i>company</i>	
garantiza	v	<i>guarantees</i>	不定詞は <i>garantizar</i> , 現在形, 三人称単数
sueldo	m	<i>salary, wage</i>	
mínimo	adj	<i>minimum</i>	
a	prep	<i>for, to</i>	
todos	adj	<i>all</i>	
sus	pron	<i>its</i>	
empleados	m	<i>employees</i>	

cuarenta y ocho

Queremos **escuchar** su **opinión** acerca del **crecimiento** económico.

経済成長に関するあなたの意見を我々は聞きたい。

queremos	v	<i>we want</i>	不定詞は <i>querer</i> , 現在形, 一人称複数
escuchar	v	<i>to listen</i>	不定詞
su	pron	<i>your</i>	
opinión	f	<i>opinion</i>	
acerca de	loc	<i>about</i>	
crecimiento	m	<i>growth</i>	
económico	adj	<i>economic</i>	

un poco más

about にあたる語は *sobre* であり、使い勝手が良いのですが、それだけに乱発しがち。適宜 *acerca de* を混ぜられるとこなれ感がでます。

また、「*su* は *his* だったり *its* だったり *your* になってたりするのはなぜか」と思っている人もいるかもしれない。そういう人は文法の教科書の所有代名詞のページをしてみるましょう。疑問が解決します。

cuarenta y nueve

Vamos a **aplicar técnicas** modernas en este proyecto.

このプロジェクトでは我々は近代テクノロジーを適用しようよ。

vamos a
aplicar
técnicas
modernas
en
este
proyecto

v	<i>let's</i>	不定詞は ir, 現在形, 一人称複数
v	<i>to apply</i>	不定詞
f	<i>techniques</i>	
adj	<i>modern</i>	
prep	<i>in, on, at</i>	
est	<i>this</i>	
m	<i>project</i>	

cincuenta

La **causa afecta directamente** los resultados del experimento.

その原因は実験結果に直接の影響を与える。

causa

f *cause*

afecta

v *affects*

不定詞は *afectar*, 現在形, 三人称単数

directamente

adv *directly*

resultados

m *results*

del

prep *of the*

de と定冠詞 *el* が縮約したもの

experimento

m *experiment*

cincuenta y uno

Al **alcanzar** la **edad** de 18 años, obtienes nuevos derechos y también **surgen** nuevas **dudas**.

18歳になると、君は新たな権利を得て、そして新たな疑問が湧くだろう。

al			
alcanzar	prep	<i>upon</i>	"al" = "a + el"
al V	v	<i>to reach</i>	不定詞形
edad	loc	<i>When V</i>	
años	f	<i>age</i>	
obtienes	m	<i>years</i>	
nuevos	v	<i>you obtain</i>	不定詞は <i>obtener</i> , 現在形, 二人称単数
derechos	adj	<i>new</i>	
también	m	<i>rights</i>	
surgen	adv	<i>also</i>	
dudas	v	<i>they arise</i>	不定詞は <i>surgir</i> , 現在形, 三人称複数
	f	<i>doubts</i>	

un poco más

derecho = 「権利」は当然覚えるとして、「法学」という意味があることも覚えておきたい。

cincuenta y dos

Los estudiantes venden herramientas útiles en esta sala.

学生たちはこの部屋で便利なツールを売っている。

estudiantes
venden
herramientas
útiles
en
esta
sala

m *students*
v *they sell*
f *tools*
adj *useful*
prep *in, on, at*
est *this*
f *room*

不定詞は *vender*, 現在形, 三人称複数

cincuenta y tres

Intentamos evitar accidentes para reducir el daño.

ダメージを軽減するために我々は事故の回避を試みる。

intentamos
evitar
accidentes
para
reducir
daño

v	<i>we try</i>	不定詞は <i>intentar</i> , 現在形, 一人称複数
v	<i>to avoid</i>	不定詞
m	<i>accidents</i>	
prep	<i>for, to</i>	
v	<i>to reduce</i>	不定詞
m	<i>damage</i>	

un poco más

正直に申し上げますと、筆者は未だに、「あれ、**intentamos evitar** だけ、**intentamos a evitar** だけ？」となることがたまにある。The Beatles の 'Day Tripper' の I tried to please her. という一節が強烈に印象に残っているせいではないかと思っている。ともかく、スペイン語の *intentar* は前置詞不要。Intentar V。

cincuenta y cuatro

Los trabajadores hablan inglés adecuado en ese instituto.

その機関において労働者たちは適切な英語を話す。

trabajadores

m *workers*

hablan

v *they speak*

不定詞は *hablar*, 現在形, 三人称複数

inglés

m *English*

adecuado

adj *adequate,
appropriate*

en

prep *in, on, at*

ese

dem *that, it*

instituto

m *institute*

cincuenta y cinco

Sinceramente, el **estado** de la **enfermedad** es bastante grave.

正直なところ、病状は大変深刻だ。

sinceramente	adv	<i>sincerely</i>
estado	m	<i>state, condition</i>
de	prep	<i>of, from</i>
enfermedad	f	<i>disease</i>
bastante	adv	<i>quite, enough</i>
grave	adj	<i>serious</i>

cincuenta y seis

Los científicos intentan enviar una respuesta vía correo electrónico.

科学者たちはメール経由で返事を送ることを試みる。

científicos	m	<i>scientists</i>	
intentan	v	<i>they try</i>	不定詞は <i>intentar</i> , 現在形, 三人称複数
enviar	v	<i>to send</i>	不定詞形
respuesta	f	<i>answer, response</i>	
vía	f/prep	<i>via, by, through</i>	
correo	m	<i>mail</i>	
electrónico	adj	<i>electronic</i>	

un poco más

Vía という名詞は表にある通り、前置詞を兼ねる不思議な語である。この例文ではまさに、前置詞として用いられている。というか体感では前置詞として使われることの方が多気がする。こうした、名詞や動詞といった「意味の強い語」が前置詞や接続詞などの「意味の弱い語」に変化するという現象はスペイン語だけでなく自然言語全般に見られる現象であり、専門用語で「文法化」という。

cincuenta y siete

La **entrada** está **ahí**, justo en frente de la **iglesia**.

入り口はあそこ、ちょうど教会の正面。

entrada

f *entrance*

está

v *is*

不定詞は *estar*, 現在形, 三人称単数

ahí

adv *there*

justo

adv *just, exactly*

en

prep *in, on, at*

frente

prep *front*

en frente de

loc *in front of*

iglesia

f *church*

cincuenta y ocho

Ambos países **comparten** un papel importante para mantener la **paz** en la región.

両国はその地域の平和を維持する上で重要な役割を共有している。

ambos	adj	<i>both</i>	
países	m	<i>countries</i>	
comparten	v	<i>they share</i>	不定詞は <i>compartir</i> , 現在形, 三人称複数
papel	m	<i>role</i>	
importante	adj	<i>important</i>	
para	prep	<i>for, to</i>	
mantener	v	<i>maintain</i>	
paz	f	<i>peace</i>	
región	f	<i>region</i>	

cincuenta y nueve

La **mayoría** de la **población** tienen vivienda propia.

人口の大半は自分の家を持っている。

mayoría	f	majority	
población	f	population	
tienen	v	they have	不定詞は tener, 現在形, 三人称複数. 通常は「tiene」が正しいが、ここでは複数扱い。
vivienda	f	housing, home	
propia	adj	own	

sesenta

En el **negocio educativo** hay **aspectos positivos y negativos**.

教育ビジネスには良い面と悪い面がある。

negocio	m	<i>business</i>	
educativo	adj	<i>educational</i>	
hay	v	<i>there are</i>	不定詞は haber, 現在形, 三人称単数
aspectos	m	<i>aspects</i>	
positivos	adj	<i>positive</i>	
y	conj	<i>and</i>	
negativos	adj	<i>negative</i>	

sesenta y uno

La **razón** de **servir** como **médico** es ayudar a mejorar la calidad de vida de nuestra comunidad.

医師として奉仕をする理由は我々のコミュニティの QOL 向上の一助となることだ。

razón	f	<i>reason</i>	
servir	v	<i>to serve</i>	不定詞
como	prep	<i>as</i>	
médico	m	<i>doctor</i>	
ayudar	v	<i>to help</i>	不定詞
mejorar	v	<i>to improve</i>	不定詞
calidad	f	<i>quality</i>	
vida	f	<i>life</i>	
comunidad	f	<i>community</i>	

sesenta y dos

Queremos **augmentar** la **energía** del sistema.

我々はそのシステムのエネルギーを増加させたい。

queremos
augmentar
energía
del
sistema

v	<i>we want</i>	不定詞は <i>querer</i> , 現在形, 一人称複数
v	<i>to increase</i>	不定詞
f	<i>energy</i>	
prep	<i>of the</i>	de と el の縮約
m	<i>system</i>	

sesenta y tres

Para obtener ese **puesto**, hay que cumplir **muchísimas normas**.

そのポストに就くには、非常に多くのノルマを達成しなければならない。

para	prep	<i>for</i>	
obtener	v	<i>to obtain</i>	不定詞形
ese	adj	<i>that</i>	
puesto	m	<i>position, job</i>	
hay que V	loc		義務を表す
cumplir	v	<i>accomplish, fulfill</i>	
muchísimas	adf	<i>so many</i>	mucho + -ísimo
norma	f	<i>regulation</i>	

un poco más

形容詞の語尾に **-ísimo(a/os/as)** をつけると「とても～な」という意味になる。一種の強調表現で、専門用語では絶対最上級という。音楽用語のフォルティッシモ、ピアノッシモもお察しの通りイタリア語版の絶対最上級。

sesenta y cuatro

El amor nace por la tarde y muere por la noche.

愛は午後に生まれ、夜に死ぬ。

amor	m	love	
nace	v	is born	不定詞は <i>nacer</i> , 現在形, 三人称単数
por	prep	in, by	"por la tarde" は「午後に」を意味します
tarde	f	afternoon	
y	c	and	
muere	v	dies	不定詞は <i>morir</i> , 現在形, 三人称単数
noche	f	night	

un poco más

「朝（昼、晩）に」と言いたい時に前置詞 **por** を使うのはなかなか出てこない発想かもしれない。これも「そういうもの」なので、丸暗記してしまうのがいい: × *en la tarde*, × *a la noche*

sesenta y cinco

Para **evitar** malentendidos, optamos por una **resolución directa** del conflicto.

誤解を避けるために、我々は紛争の直接的解決を選択する。

para	prep	<i>for</i>	
evitar	v	<i>to avoid</i>	不定詞形
malentendidos	m	<i>misunderstandi ngs</i>	
optamos	v	<i>we choose</i>	不定詞は <i>optar</i> , 現在形, 一人称複数
por	prep	<i>for</i>	
optar por V	loc	<i>choose</i>	
resolución	f	<i>resolution</i>	
directa	adj	<i>direct</i>	
conflicto	m	<i>conflict</i>	